KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 31. januar 1986

om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af hamre med oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik

(86/20/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 af 23. juli 1984 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab [1], særlig artikel 9,

efter konsultation i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhòld til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Procedure

(1) Kommissionen modtog i 1984 en klage indgivet af European Tool Committee (CEO) på vegne af producenter af hamre, hvis samlede produktion udgjorde hovedparten af produktionen i Fællesskabet af den pågældende vare. Klagen indeholdt beviser for, at der fandt dumping sted og forvoldtes væsentlig skade som følge heraf, hvilket ansås for tilstrækkeligt til at begrunde iværksættelsen af en procedure. Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [2] om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende Fællesskabets import af kugle-, klo-, maskin- og forhamre af uædle metaller, henhørende under pos. ex 82.04 i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 82.04-50, med oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik og indledte undersøgelsen.

(2) Kommissionen underrettede officielt de eksportører og importører, som den vidste var berørt af sagen, samt klagerne og gav de direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres mening skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

(3) Med henblik på at indhente alle de oplysninger, der ansås for nødvendige, sendte Kommissionen spørgeskemaer til 19 tyske, franske og britiske firmaer, på hvis vegne klagen var indgivet, for at gøre det muligt for hvert enkelt firma at påvise, hvilken skade importen af hamre fra Den kinesiske Folkerepublik havde påført det.

(4) Kommissionen modtog kun svar fra ni firmaer, hvoraf kun fem meddelte de oplysninger, der anmodedes om i spørgeskemaet, to indgav ufuldstændige svar, og to svarede, at importen af den pågældende vare fra Den kinesiske Folkerepublik efter deres formening ikke havde påført dem skade.

(5) På trods af, at Kommissionen derefter anmodede CEO om mere fyldestgørende svar fra organisationens medlemmer, modtog den ikke yderligere svar fra de øvrige 10 producenter. Kommissionen gennemgik nøje de svar, den havde modtaget. Ingen af producenterne anmodede om at blive hørt af Kommissionen. En af importørerne anmodede om at blive hørt, hvilket blev imødekommet.

(6) Kommissionen efterprøvede de oplysninge. den havde modtaget, for så vidt som den anså det for påkrævet med henblik på at træffe en foreløbig afgørelse, og aflagde kontrolbesøg hos følgende producenter i Fællesskabet:

— Hermann Bremer KG, Wuppertal, Tyskland
— Burgon & Ball Ltd, Sheffield, Det forenede Kongerige
— Goldenberg SA, Saverne, Frankrig
— Outillage Mob, Le Chambon-Feugerolles, Frankrig
— Carl Dan Peddinghaus GmbH & Co. KG, Ennepetal, Tyskland
— Joh. Herm Picard, Wuppertal, Tyskland
— Spear & Jackson (Tools) Ltd, W. Midlands, Det forenede Kongerige
— Stanley Tools Ltd, Sheffield, De forenede Kongerige
— WM Whitehouse & Co (Tools) Ltd, W. Midlands, De forenede Kongerige.

[1] EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.
[2] EFT nr. C 96 af 17. 4. 1985, s. 3.

Klageren anmodede om og modtog alle de oplysninger, Kommissionen var i besiddelse af, for så vidt som sådanne oplysninger var relevante for varetagelsen af klagerens interesser, var blevet benyttet af Kommissionen i undersøgelsen og havde afgørende indflydelse på resultaterne heraf.

Kommissionen anså ikke de fremlagte oplysninger for fortrolige i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2176/84.

B. Skade

(7) For så vidt angår påstanden om, at importen af hamre fra det pågældende land forvoldte fællesskabsproducenterne af denne vare skade, fremgik det af undersøgelsen, at indførslen i Fællesskabet fra Den kinesiske Folkerepublik steg fra 3 501 tons i 1980 til 4 344 tons i 1982, men faldt til 4 028 tons i 1983, 3 685 tons i 1984 og 1 184 tons i første halvdel af 1985. Denne nedgang svarede til et fald i markedsandelen fra ca. 40 % i 1982 til 16 % i første halvdel af 1985.

(8) Af de oplysninger, som Kommissionen modtog fra de firmaer, der havde indgivet klage, og som medvirkende i undersøgelsen fremgik det, at produktionen steg fra 2 167 tons i 1980 til 2 404 tons i 1984. Hvad angår påstanden om, at kapacitetsudnyttelsen var faldet på grund af den pågældende import, konstateredes det, at der var tale om et stadigt fald i perioden indtil 1983 efterfulgt af en stigende tendens i 1984 og første halvdel af 1985. Det var ikke muligt, selv fra de virksomheder, der medvirkede i undersøgelsen, at få forelagt oplysninger om salget i Fællesskabet og uden for Fællesskabet. I betragtning af, at der ikke var tale om nogen væsentlig ændring i lagerbeholdningerne i perioden fra 1980 til 1984, og den samlede eksport til tredjelande var uforandret, kan det imidlertid konkluderes, at fællesskabsproducenternes markedsandel i Fællesskabet øgedes med ca. 5 % fra 1980 til 1984.

(9) Selv om prisudviklingen i Fællesskabet forud for og i referenceperioden generelt udviser forholdsvis små stigninger, er Kommissionen af den opfattelse, at det af de foreliggende oplysninger om de mængder, der er importeret både fra Kina og fra andre lande, priserne på de importerede varer og priserne på fællesskabsproducenternes varer fremgår, at det forhold, at priserne ikke er steget kraftigere, ikke med sikkerhed kan tilskrives den pågældende import. Kommissionen konstaterede imidlertid, at der i isolerede regionale tilfælde var tale om pristryk, som kunne tilskrives en del af den pågældende import, men denne imports skadelige indvirkning på priserne var begrænset i tid og til områderne i importhavnenes umiddelbare nærhed, og kunne i betragtning af de mængder, der var tale om, ikke anses for væsentlig på fællesskabsplan. Desuden opnåede alle de firmaer, der have indgivet klage, og som medvirkede i undersøgelsen, fortjeneste ved salget af hamre i Fællesskabet i referenceperioden, dog med undtagelse af et enklt firma, og i nogle tilfælde var fortjenesten ganske høj set på baggrund af den almindelige økonomiske situation.

(10) Kommissionen finder således på grundlag af de foreliggende oplysninger, at i den udstrækning hvori de klagende firmaer, som medvirkede i undersøgelsen, måtte have lidt skade i referenceperioden, som med sikkerhed kan tilskrives den pågældende import, kan en sådan skade ikke anses for væsentlig. Desuden undlod et betydeligt antal af de klagende firmaer på trods af gentagne anmodninger at meddele de nødvendige oplysninger om den skade, de måtte have lidt, hvilket i høj grad vanskeliggjorde undersøgelsen. Denne holdning foranledigede Kommissionen til at slutte, at skade, som disse firmaer måtte have lidt, næppe var væsentlig.

C. Dumping

(11) I betragtning af ovennævnte resultater af undersøgelsen af spørgsmålet om skade fandt Kommissionen det ikke påkrævet at undersøge påstanden om, at der finder dumping sted for så vidt angår importen af den pågældende vare, eftersom der alene kan træffes antidumpingforanstaltninger, når det af en undersøgelse fremgår, at der har fundet dumping sted i den af undersøgelsen omfattede periode, at der derved er forvoldt væsentlig skade, og at det af hensyn til beskyttelsen af Fællesskabets interesser er påkrævet at indføre sådanne foranstaltninger.

Det er Kommissionens opfattelse, at proceduren under disse omstændigheder bør afsluttes, uden at der indføres beskyttelsesforanstaltninger.

Der blev ikke gjort indsigelse mod denne afgørelse i Det rådgivende Udvalg —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Antidumpingundersøgelsen vedrørende importen af hamre med oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik afsluttes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 1986.

På Kommissionens vegne

Willy DE CERCQ

Medlem af Kommissionen